

# ЕВАНГЕЛИЕ ОТ МАТФЕЯ, Глава 14

## ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	JB
Смерть Иоанна Крестителя	Иоанн Креститель обезглавлен	Примеры решительного принятия или отвержения Иисуса (13:53 — 17:27)	Смерть Иоанна Крестителя	Ирод и Иисус
		Смерть Иоанна		
14:1-12	14:1-12	14:1-12	14:1-2	14:1-2
				Иоанн Креститель обезглавлен
			14:3-5	14:3-12
			14:6-7	
			14:8	
			14:9-12	
Насыщение пяти тысяч	Насыщение пяти тысяч	Пять тысяч накормлены	Иисус кормит пять тысяч	Первое чудо с хлебами
14:13-21	14:13-21	14:13-21	14:13-14	14:13-21
			14:15	
			14:16	
			14:17	
			14:18-21	
Хождение по воде	Иисус ходит по морю	Иисус ходит по воде	Иисус ходит по воде	Иисус ходит по воде, и Петр с Ним
14:22-33	14:22-33	14:22-27	14:22-26	14:22-33
			14:27	
		14:28-33	14:28	
			14:29-30	
			14:31	
			14:32-33	
Исцеление больных из Геннисарета	Многие прикасаются к Нему и исцеляются		Иисус исцеляет больных в Геннисарете	Исцеления в Геннисарете
14:34-36	14:34-36	14:34-36	14:34-36	14:34-36

### ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ [\(смотри раздел «Как правильно читать Библию»\)](#)

#### ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.
3. Третий абзац.
4. И так далее.

## ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА К ТЕКСТУ МФ.14:1-36

- А. Ирод Тетрарх, упомянутый в текстах Мф.14:1 и след.; Лк.3:1; 9:7; 13:31 и 23:7, был сыном Ирода Великого. После смерти Ирода Великого его царство было поделено между его тремя сыновьями (Архелаем, Иродом Антипой и Филиппом). Термин «тетрарх» означал «правитель четвертой части». Этот Ирод был известен также как Ирод Антипа, сокращенное от Антипатер. Он управлял Галилеей и Переей. Это значит, что большей частью служение Иисуса проходило на территории этого идумейского правителя второго поколения.
- Б. Иродиада была дочерью брата Ирода Антипы, Аристовула, то есть его племянницей. Ранее она была замужем за Филиппом, сводным братом Ирода Антипы. Это был не Филипп Тетрарх, который правил областью непосредственно к северу от Галилеи, а другой брат по имени Филипп, живший в Риме. У Иродиады была от Филиппа дочь (Саломея). Когда Ирод Антипа был в Риме, он встретил Иродиаду и был соблазнен ею (главным ее мотивом было стремление к более сильному собственному политическому влиянию). В результате, Ирод Антипа развелся со своей женой, которая была навватейской принцессой, а Иродиада развелась с Филиппом, чтобы они с Иродом Антипой смогли вступить в брак. Она была также сестрой Ирода Агриппы I (ср. Деян.12).
- В. Имя дочери Иродиады, Саломеи, мы узнаем из книги Иосифа Флавия «Иудейские древности», 18:5:4. Должно быть, в то время ей было от двенадцати до семнадцати лет. Очевидно, мать управляла и манипулировала ею. Позже она вышла замуж за Филиппа Тетрарха, но вскоре овдовела.
- Г. Примерно через десять лет после казни Иоанна Крестителя Ирод Антипа прибыл в Рим по просьбе своей жены Иродиады, чтобы просить о титуле царя, так как ее брат Агриппа I получил такой титул. Но Агриппа I написал в Рим и обвинил Антипу в соучастии с парфянами, злейшими врагами Рима на территории Плодородного Полумесяца (Месопотамия). Очевидно, император поверил Агриппе I, и Ирод Антипа вместе со своей женой Иродиадой был сослан в Испанию.
- Д. Вам будет проще разбираться в разных Иродах, упоминаемых в Новом Завете, если вы запомните, что Ирод Великий велел перебить детей в Вифлееме; Ирод Антипа казнил Иоанна Крестителя; Ирод Агриппа I убил апостола Иакова; а Ирод Агриппа II слушал речь Павла, записанную в книге Деяний апостолов.

## ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

### NASB (UPDATED) TEXT: 14:1-5

<sup>1</sup>At that time Herod the tetrarch heard the news about Jesus, <sup>2</sup>and said to his servants, "This is John the Baptist; he has risen from the dead, and that is why miraculous powers are at work in him". <sup>3</sup>For when Herod had John arrested, he bound him and put him in prison because of Herodias, the wife of his brother Philip. <sup>4</sup>For John had been saying to him, "It is not lawful for you to have her". <sup>5</sup>Although Herod wanted to put him to death, he feared the crowd, because they regarded John as a prophet.

### ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.14:1-5

<sup>1</sup>В то время Ирод тетрарх услышал известия об Иисусе <sup>2</sup>и сказал своим слугам: «Это Иоанн Креститель; он воскрес из мертвых, и потому сверхъестественные силы действуют в нем». <sup>3</sup>Ведь когда Ирод арестовал Иоанна, он связал его и посадил в тюрьму из-за Иродиады, жены своего брата Филиппа. <sup>4</sup>Ибо Иоанн говорил ему: «Это незаконно

для тебя – иметь ее». <sup>5</sup>Несмотря на то, что Ирод желал казнить его, он боялся народа, потому что они почитали Иоанна за пророка.

**14:1 «В то время Ирод тетрарх услышал известия об Иисусе»** Очевидно, Матфей поместил рассказ о случившейся ранее смерти Иоанна Крестителя (отрывок со стихов 1-2 до ст. 13), как взятое в скобки повествование. (В ст. 13 Иисус услышал не о смерти Иоанна Крестителя, а о том, что Ирод узнал о Нем и подумал, что Он – это воскресший Иоанн Креститель.)

**14:2 «это Иоанн Креститель»** Смотри текст Лк.9:7-9.

□ **«и потому сверхъестественные силы действуют в нем»** Очевидно, Ирод был суеверен и чувствовал себя виноватым в казни Иоанна Крестителя. У нас нет исторических свидетельств о том, чтобы Иоанн Креститель совершал чудеса.

**14:3 «Ирод арестовал Иоанна, он связал его и посадил в тюрьму»** Из «Иудейских древностей» Иосифа Флавия, 18:5:2, мы узнаем, что это была темница Махерон (ср. Мф.4:12; 11:2). Это была высокая, неприступная крепость на юго-восточном берегу Мертвого моря, на границе Навватейской империи. Интересно, что первой жене Ирода удалось успешно бежать к своему отцу Арете (ср. 2Кор.11:32), попросив разрешения перебраться сюда, в эту своеобразную летнюю резиденцию. Позже ее отец объявил войну ее бывшему мужу Ироду Антипе и полностью сокрушил его. Ирод мог тогда лишиться своего поста, если бы не вмешались римские власти.

**14:4 «Ибо Иоанн говорил ему»** Это глагол НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА, указывающий на повторяющееся действие в прошлом. Очевидно, Иоанн не раз произносил это обвинение. Обвинение было связано либо с тем, что Ирод Антипа и Иродиада (его племянница) были слишком близкими родственниками, чтобы жениться (ср. Лев.18:16), либо, что более вероятно, они незаконно развелись (ср. Вт.24:1-4).

**14:5 «Несмотря на то, что Ирод желал казнить его, он боялся народа»** Кажется, что это противоречит ст. 9. Но шизофрения восточных деспотов была всем известна. Должно быть, Ирод был очарован Иоанном, потому что часто беседовал с ним; в то же время, он его очень боялся!

□ **«потому что они почитали Иоанна за пророка»** Иисус сказал в Мф.11:7-11, что Иоанн был последним ветхозаветным пророком и величайшим из людей, когда-либо рождавшихся от женщины при Ветхом Завете. [Смотри ЧАСТНУЮ ТЕМУ «НОВОЗАВЕТНОЕ ПРОРОЧЕСТВО».](#)

**NASB (UPDATED) TEXT: 14:6-12**

<sup>6</sup>But when Herod's birthday came, the daughter of Herodias danced before *them* and pleased Herod, <sup>7</sup>so *much* that he promised with an oath to give her whatever she asked. <sup>8</sup>Having been prompted by her mother, she said, "Give me here on a platter the head of John the Baptist." <sup>9</sup>Although he was grieved, the king commanded *it* to be given because of his oaths, and because of his dinner guests. <sup>10</sup>He sent and had John beheaded in the prison. <sup>11</sup>And his head was brought on a platter and given to the girl, and she brought it to her mother. <sup>12</sup>His disciples came and took away the body and buried it; and they went and reported to Jesus.

**ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.14:6-12**

<sup>6</sup>Но когда наступил день рождения Ирода, дочь Иродиады танцевала перед *ними* и угодила Ироду, <sup>7</sup>так *сильно*, что он с клятвой обещал ей дать, чего бы она ни попросила. <sup>8</sup>Побуждаемая своей матерью, она сказала: «Дай мне здесь же на блюде голову Иоанна Крестителя». <sup>9</sup>И царь, хотя он и глубоко опечалился, повелел дать ей *это*, из-за клятв своих и ради обедавших с ним гостей. <sup>10</sup>Он послал обезглавить Иоанна в тюрьме. <sup>11</sup>И

**принесли голову его на блюде и дали девице, а она отнесла ее своей матери.<sup>12</sup> Ученики же его пришли и взяли тело и погребли его; и они пошли и сообщили Иисусу.**

**14:6 «Но когда наступил день рождения Ирода»** Существуют археологические лингвистические свидетельства, что речь может идти о ежегодном празднике в честь его воцарения. Но, судя по доступным нам историческим сведениям, это просто был его день рождения. В таких случаях было принято устраивать большие пиры.

□ **«дочь Иродиады танцевала перед ними»** Должно быть это очень удивило всех собравшихся, поскольку в то время танцующая женщина считалась женщиной легкого поведения. Чтобы принцесса танцевала перед группой пьяных гостей, особенно в таком юном возрасте, было неслыханно. Судя по контексту, это был чувственный танец, который девушка танцевала с подачи матери, чтобы заслужить расположение Ирода.

**14:8 «Побуждаемая своей матерью»** Судя по используемому здесь греческому термину, мать не только управляла поступками девушки, но и приказала ей, согласно заранее намеченному плану, требовать смерти Иоанна Крестителя.

**14:9 «И царь, хотя он и глубоко опечалился»** Он опечалился не потому, что приходилось совершить умышленное убийство невинного, но потому, что поклялся и стеснялся нарушить клятву, данную перед пьяными гостями.

**14:11 «И принесли голову его на блюде и дали девице, а она отнесла ее своей матери»** Мы не знаем, что мать сделала с головой. Есть предание, впервые упоминаемое Иеронимом в IV веке по Р.Х., что она вытащила наружу его язык и проколола его иглой. Греческое слово «девица» используется как по отношению к дочери Иаира (ср. Мар.5:41-42, которой было двенадцать лет), так и по отношению к Саломее; следовательно, она, вероятно, была подростком.

**NASB (UPDATED) TEXT: 14:13-14**

<sup>13</sup>Now when Jesus heard about John, He withdrew from there in a boat to a secluded place by Himself; and when the people heard of this, they followed Him on foot from the cities.

<sup>14</sup>When He went ashore, He saw a large crowd, and felt compassion for them and healed their sick.

**ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.14:13-14**

<sup>13</sup>Когда же Иисус слышал об Иоанне, Он удалился оттуда на лодке в пустынное место Сам один; а как только люди слышали об этом, они последовали за Ним из городов пешком. <sup>14</sup>Когда Иисус вышел на берег, Он увидел множество людей и почувствовал сострадание к ним и исцелил больных их.

**14:13 «Когда же Иисус слышал об Иоанне»** По-видимому, это касается стихов 1 и 2, а не промежуточной вставки в стихах 3-12.

□ **«Он удалился оттуда на лодке в пустынное место Сам один»** История о том, как Иисус накормил пять тысяч человек, записана также в текстах Мар.6:32-44; Лк.9:32-44; Лк.9:10-17 и Ин.6:1-13. Очевидно, Он хотел удалиться для молитвы. Это был естественный для Него обычай, помогавший Ему быть готовым справиться с разными обстоятельствами, с которыми Ему приходилось сталкиваться. Если Иисусу надо было удаляться, чтобы помолиться, то насколько же больше это нужно верующим?!

□ **«как только люди слышали об этом, они последовали за Ним из городов пешком»** Иисус никогда не уставал от народа, не был нетерпелив с ним, но всегда был движим состраданием (ср. ст. 14). Такова тема Евангелия от Матфея (ср. 9:36; 15:32). Иисус, хоть Он устал, хоть Ему нужно было удалиться для молитвы, все равно считал потребности людей самым

важным. Он исцелил всех, кто обращался к Нему, хотя обычно Он не считал Своим главным делом исцеление. Он хотел, чтобы Его знали не как целителя, но сострадание переполняло Его. Он видел горе людей. Исцеления, совершаемые Иисусом, имели две цели: 1) они подтверждали провозглашенную Им весть и 2) они показывали характер мессианского Царства. В Евангелии от Матфея много раз рассказывается о том, как Иисус исцелял людей (ср. 4:23; 8:16; 9:35; 14:14; 15:30; 19:2; 21:14). Я верю в сверхъестественного Бога, Который исцеляет. Я не понимаю, почему Бог исцеляет одних и не исцеляет других. Я верю, что в I веке к исцелению было особое внимание, потому что во времена Иисуса наблюдался всплеск деятельности бесов. Возможно, то же самое повторится перед Вторым Пришествием.

#### **NASB (UPDATED) TEXT: 14:15-21**

<sup>15</sup>When it was evening, the disciples came to Him and said, "This place is desolate and the hour is already late; so send the crowds away, that they may go into the villages and buy food for themselves." <sup>16</sup>But Jesus said to them, "They do not need to go away; you give them *something* to eat!" <sup>17</sup>They said to Him, "We have here only five loaves and two fish". <sup>18</sup>And He said, "Bring them here to Me". <sup>19</sup>Ordering the people to sit down on the grass, He took the five loaves and the two fish, and looking up toward heaven, He blessed *the food*, and breaking the loaves He gave them to the disciples, and the disciples *gave them* to the crowds, <sup>20</sup>and they all ate and were satisfied. They picked up what was left over of the broken pieces, twelve full baskets. <sup>21</sup>There were about five thousand men who ate, besides women and children.

#### **ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.14:15-21**

<sup>15</sup>Когда же наступил вечер, ученики подошли к Нему и сказали: «Это место пустынное и час уже поздний; поэтому отпусти народ, чтобы они могли пойти в селения и купить себе пищи». <sup>16</sup>Но Иисус сказал им: «Им не нужно уходить; вы дайте им *что-нибудь* поесть!» <sup>17</sup>Они же сказали Ему: «У нас здесь только пять хлебов и две рыбы». <sup>18</sup>А Он сказал: «Принесите их Мне сюда». <sup>19</sup>И, повелев народу сесть на траву, Он взял пять хлебов и две рыбы и, подняв глаза к небу, благословил *пищу* и, преломив хлебы, дал их ученикам, а ученики *дали их* народу, <sup>20</sup>и все они ели и насытились. Они собрали то, что осталось, несъеденных кусков двенадцать корзин полных. <sup>21</sup>Было же около пяти тысяч человек, которые ели, кроме женщин и детей.

**14:15 «Когда же наступил вечер»** Смотри ст. 23. Матфей представляет эту главу как один день из жизни Иисуса. Иудеи делили вечер на ранний и поздний. Ранний начинался в три часа дня, с принесения вечерней жертвы в храме. Поздний начинался после захода солнца.

□ **«Это место пустынное»** Это значит, что рядом не было крупных городов и селений, а не то, что это была необитаемая пустыня в полном смысле слова.

**14:16** Очевидно, Иисус велел ученикам позаботиться об этих людях (ср. Мар.6:37). Это особенно подчеркивается в греческом тексте. Его слова их просто ошеломили. Они так легко забывали, Кто был с ними рядом.

**14:17 «У нас здесь только пять хлебов и две рыбы»** Это был обед одного мальчика (ср. Ин.6:9). Комментаторы, которым не нравится верить в чудеса (Уильям Баркли и другие логики-позитивисты), стараются объяснить случившееся так: мальчик поделился своим обедом, и остальные тоже поделились принесенными обедами, в результате пищи хватило всем. Это очевидный пример того, как люди из предубеждения искажают смысл, который внес в библейский текст его автор. Откуда бы осталось двенадцать полных корзин, если бы люди просто поделились обедами? Обратите также внимание: Иисус сверхъестественным образом умножил хлеб; но это не было напрасной тратой продукта, потому что ученики собрали остатки, чтобы съесть их потом. Это умножение пищи – одно из сатанинских искушений, записанное в тексте Мф.4:1-4, где тот призывал Иисуса накормить голодное человечество. Может быть, одна из причин, по которой Иисус хотел удалиться для молитвы, – это как раз память о том

предыдущем искушении. Люди хотели поклоняться Ему как «хлебному царю» – тому, кто их накормит (ср. Ин.6:15).

**14:18 «Принесите их Мне сюда»** Иисус сделал это не только для того, чтобы накормить голодную толпу, но и чтобы научить учеников и укрепить их веру. Таков был истинный смысл многих Его чудес. Сострадание к нуждающимся и желание укрепить веру учеников – два основных мотива, по которым Он совершал чудеса.

Это насыщение могло также иметь мессианское значение. Иудеи ждали, что Мессия будет творить что-то из того, что творил Моисей. В подобном чуде могли усмотреть новую манну (ср. Ин.6).

**14:19 «повелев народу сесть на траву»** В Палестине обычно ели полулежа. Присутствовавшие здесь люди расположились группами по сто и по пятьдесят человек (ср. Мар.6:39-40). Наличие густой и зеленой травы, вероятно, указывает на то, что все это происходило весной.

□ **«подняв глаза к небу, благословил пищу»** Иудеи обычно молились, глядя в небо и поднимая вверх руки. Они не становились на колени для молитвы. Наша современная практика – склоненные головы и закрытые глаза – основана на притче о фарисее и грешнике. Если мы хотим склонять голову и закрывать глаза, то было бы совсем по-библейски еще и бить себя в грудь (ср. Лк.18:9-14)!

**14:20 «двенадцать корзин полных»** Смотри частную тему ниже.

### **ЧАСТНАЯ ТЕМА: ЧИСЛО «ДВЕНАДЦАТЬ»**

**14:21 «Было же около пяти тысяч человек, которые ели, кроме женщин и детей»** Это все происходило в удаленном месте, так что, вероятно, женщин и детей присутствовало не так уж много, разве что больные, желавшие исцеления. Полное количество должно было равняться примерно шести – семи тысячам, но это точно не известно.

#### **NASB (UPDATED) TEXT: 14:22-27**

<sup>22</sup>Immediately He made the disciples get into the boat and go ahead of Him to the other side, while He sent the crowds away. <sup>23</sup>After He had sent the crowds away, He went up on the mountain by Himself to pray; and when it was evening, He was there alone. <sup>24</sup>But the boat was already a long distance from the land, battered by the waves; for the wind was contrary. <sup>25</sup>And in the fourth watch of the night He came to them, walking on the sea. <sup>26</sup>When the disciples saw Him walking on the sea, they were terrified, and said, "It is a ghost!" And they cried out in fear. <sup>27</sup>But immediately Jesus spoke to them, saying, "Take courage, it is I; do not be afraid".

#### **ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.14:22-27**

<sup>22</sup>И тотчас Он заставил учеников войти в лодку и отправиться раньше Его на другую сторону, пока Он отпустит народ. <sup>23</sup>После того как Он отпустил толпы людей, Он взшел на гору Сам один помолиться; и когда настал вечер, Он был там в одиночестве. <sup>24</sup>Лодка же была уже на большом расстоянии от берега, и ее било волнами, потому что ветер был противный. <sup>25</sup>В четвертую же стражу ночи Он пришел к ним, идя по морю. <sup>26</sup>Когда ученики увидели Его идущим по морю, они ужасно испугались и говорили: «Это призрак!» И они закричали от страха. <sup>27</sup>Но Иисус тотчас заговорил с ними и сказал: «Мужайтесь, это Я; не бойтесь».

**14:22 «И тотчас Он заставил учеников войти в лодку»** Этот рассказ о том, как Иисус ходил по воде, – еще один пример Его сверхъестественной силы, которой Он пользовался для укрепления веры учеников (ср. Мар.6:45-51; Ин.6:15-21).

□ «пока Он отпустит народ» Они были взволнованы чудесным насыщением и попытались выбрать Его царем (ср. Ин.6:15). Точно таким было искушение от лукавого, записанное в тексте Мф.4:1-4, который просил Иисуса превратить камни в хлеб. Именно по этой причине Иисусу надо было удалиться, помолиться и поговорить с Отцом о Своем будущем служении. Народ был в большом смятении из-за Его исцелений, а теперь – из-за насыщения множества людей.

**14:23 «Он взшел на гору Сам один помолиться»** Он собирался сделать это еще в ст. 13. В Евангелиях неоднократно рассказывается о том, как Иисус уединялся для молитвы. Если Ему, воплощенному Богу, это было нужно, что же тогда говорить о нас?

**14:24 «Лодка же была уже на большом расстоянии от берега»** В тексте Мар.6:47 сказано, что лодка была на середине озера.

**14:25**

**NASB, NKJV, JB «в четвертую же стражу ночи»**

**NRSV «рано утром»**

**TEV «между тремя и шестью часами утра»**

Этот термин означал четвертую римскую стражу, от трех часов ночи до шести часов утра (ср. Мар.13:35). Изначально у иудеев было только три ночные стражи (ср. Суд.7:19; Плач.2:19), но в римский период они переняли четырехчастное деление. Обратите внимание: Иисус молился большую часть ночи.

□ «Он пришел к ним, идя по морю» Так как было ветрено и на озере были волны, должно быть, Его не было видно, пока Он не подошел достаточно близко. Отсюда мы опять видим, что Иисус имел власть над природой. Из других Евангелий мы узнаем, что Иисус просто хотел пройти мимо, но, так как ученики испугались, вошел в их лодку.

**14:26 «Это призрак»** То же самое они будут говорить в горнице, в тексте Лк.24:37. Они испугались. Первыми словами, с которыми Иисус обратился к ним, были: «Не бойтесь» (НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ с ОТРИЦАТЕЛЬНОЙ ЧАСТИЦЕЙ). Ему часто приходилось повторять эти слова (ср. Мф.14:27; 17:7; 28:19; Мар.6:50; Лк.5:10; 12:32; Ин.6:20; Отк.1:17).

**NASB (UPDATED) TEXT: 14:28-33**

<sup>28</sup>Peter said to Him, "Lord, if it is You, command me to come to You on the water." <sup>29</sup>And He said, "Come!" And Peter got out of the boat, and walked on the water and came toward Jesus. <sup>30</sup>But seeing the wind, he became frightened, and beginning to sink, he cried out, "Lord, save me!" <sup>31</sup>Immediately Jesus stretched out His hand and took hold of him, and said to him, "You of little faith, why did you doubt?" <sup>32</sup>When they got into the boat, the wind stopped. <sup>33</sup>And those who were in the boat worshiped Him, saying, "You are certainly God's Son!"

**ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.14:28-33**

<sup>28</sup>Петр сказал Ему: «Господи, если это Ты, повели мне прийти к Тебе по воде». <sup>29</sup>Он же сказал: «Приди!» И Петр вышел из лодки и пошел по воде и подошел к Иисусу. <sup>30</sup>Но, видя ветер, он испугался и, начав тонуть, закричал: «Господи, спаси меня!» <sup>31</sup>Иисус тотчас протянул руку и подхватил его и сказал: «Маловер, почему ты засомневался?» <sup>32</sup>Когда они вошли в лодку, ветер прекратился. <sup>33</sup>И все, кто были в лодке, поклонились Ему и сказали: «Ты, несомненно, есть Сын Божий!»

**14:28 «Петр сказал Ему»** Петр был весьма горяч и импульсивен. В нем великая вера перемешивалась с великими сомнениями.

□ «если это Ты» Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПЕРВОГО ТИПА, которое предполагает положение вещей в нем истинным с точки зрения автора или его литературного замысла. Петр знал, что это Иисус.

**14:30 «видя ветер»** Он увидел и почувствовал ветер и волны и начал терять свою веру.

□ «Господи, спаси меня!» Это хороший пример использования слова «спасать» в ветхозаветном смысле – в плане физического избавления (ср. Иак.5:15).

**14:31 «МалOVER»** Это повторяющаяся тема в Евангелии от Матфея (ср. 6:30; 8:26; 16:8). Многие чудеса Иисус совершал для того, чтобы укреплять веру учеников. Бог работает с теми, у кого мало веры. Аминь!

**14:32 «поклонились Ему и сказали: «Ты, несомненно, есть Сын Божий»** Иисус принял это поклонение. Неизвестно, насколько они понимали в тот момент, Кто такой Сын Божий, и также что они поняли, увидев сверхъестественные проявления Его служения. Очевидно, это было подготовкой к полному богословскому исповеданию в тексте 16:16.

Термин «Сын Божий» достаточно часто используется в Евангелии от Матфея (ср. 4:3,6; 16:16; 26:63; 27:40,43,54). Здесь он не сопровождается АРТИКЛЕМ, как в тексте Лк.27:54. Многие считают: это значит, что ученики не вкладывали в термин его полного богословского значения, то есть не говорили о полной Божественности. Может быть, так оно и есть. Их понимание возрастало постепенно, а не пришло сразу. Но опасно строить богословские теории на факте отсутствия или присутствия греческого артикля!

**NASB (UPDATED) TEXT: 14:34-36**

<sup>34</sup>When they had crossed over, they came to land at Gennesaret. <sup>35</sup>And when the men of that place recognized Him, they sent *word* into all that surrounding district and brought to Him all who were sick; <sup>36</sup>and they implored Him that they might just touch the fringe of His cloak; and as many as touched *it* were cured.

**ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.14:34-36**

<sup>34</sup>Когда они переправились, то прибыли в землю Геннисаретскую. <sup>35</sup>А когда жители того места узнали Его, они послали *известие* по всему тому близлежащему району и доставили к Нему всех, кто был болен; <sup>36</sup>и они умоляли Его, чтобы им хотя бы только прикоснуться к краю Его одежды; и столько сколько прикасались к *ней*, были исцелены.

**14:34 «Когда они переправились, то прибыли в землю Геннисаретскую»** В части – куда «переправились», есть некоторая неоднозначность. В тексте Мар.6:45 речь идет о местности под названием Вифсаида, что значит «дом рыбы». Возможно, существовало две Вифсаиды, или же в синоптических Евангелиях есть некоторая географическая путаница. Иисус находился на территории тетрарха Филиппа и не возвращался на земли тетрарха Ирода. Геннисарет был преимущественно языческой областью. Может быть, таким образом, Иисус хотел избавиться от толпы иудеев, как Он это сделал позже, в Кесарии Филипповой.

**14:35 «А когда жители того места узнали Его»** То же самое произошло в ст. 13: Иисус снова нашел время для служения нуждающимся. Эти люди были суеверны, как и женщина с кровотечением из текста 9:20: они хотели прикоснуться к бахrome на Его молитвенной накидке (ср. ст. 36). Иисус соглашался на это и действовал даже через такую слабую веру. Его сострадание могли ясно видеть даже эти суеверные язычники.

## ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Почему мы рассматриваем текст стихов 3-12 как повествование, «взятое в скобки»?
2. Можете ли вы перечислить разных Иродов, упоминаемых в Новом Завете?
3. Почему Иродиада гневалась на Иоанна Крестителя?
4. Какова была основная цель чудес Иисуса?
5. Почему Иисус дважды накормил толпу после того, как отказался от искушения дьявола сделать это в тексте Мф. 4:1-4?
6. Чему мы можем научиться, в помощь нашей вере, читая о страхе Петра и других учеников?